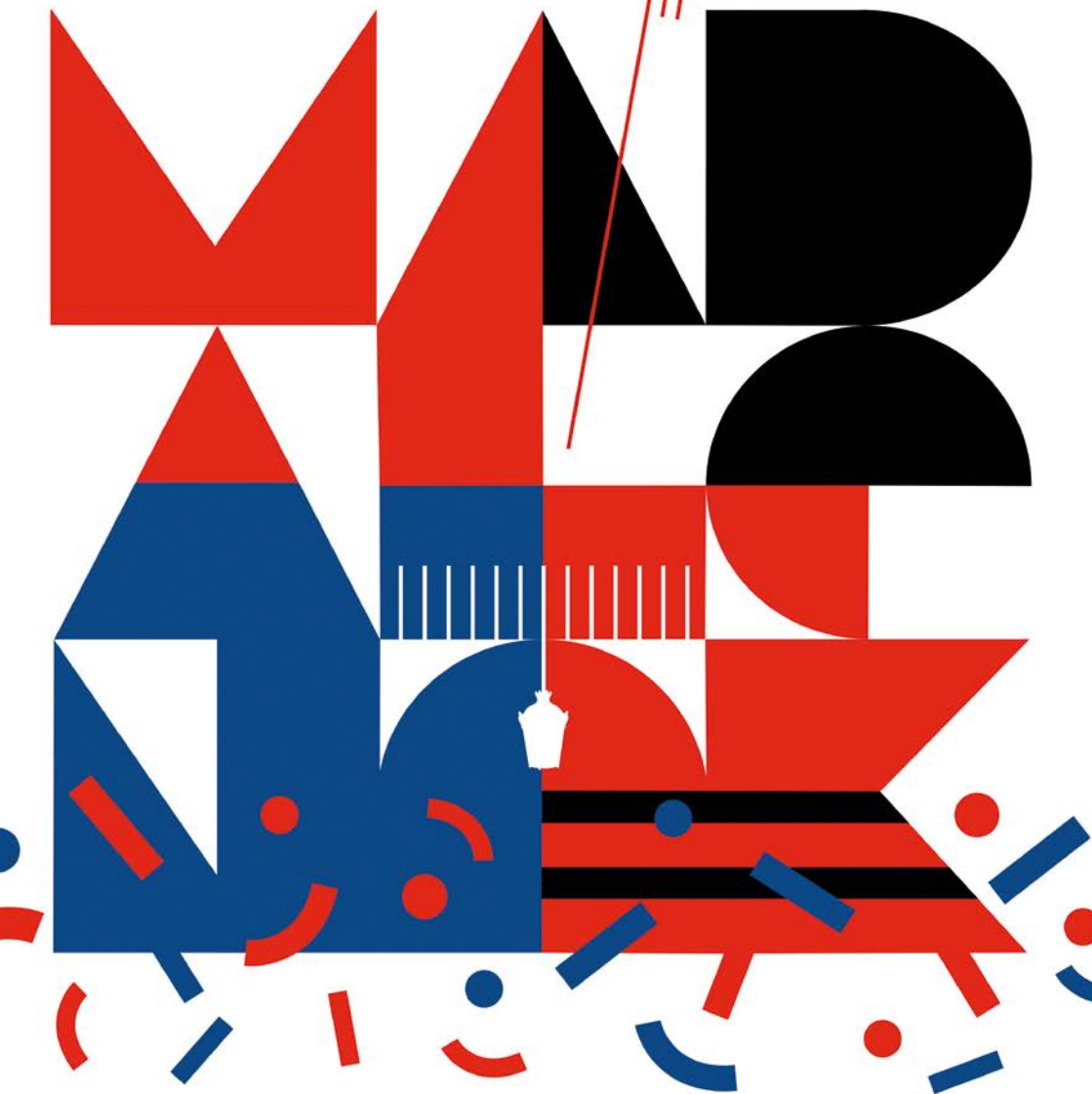


MADALEN ^AK 2022



Aizpea Otaegi Mitxelena

Errenteriako Alkatea

AGURRA

Aurten bai. Hemen ditugu Madalen jaiak!

Ohiko Madalenak dira, baina ez nolana hikoak. Bi urte igaro baititugu Madalen jairik gabe. Eta, lehen ere desioz eta irrikaz hartzen genituen egun hauek, nola ez ditugu ba, desio eta irrika bikoitzarekin hartuko!

Izan ere, Madalen jaiak gozatzeko eta ongi pasatzeko urteko egun gorenak dira. Eguneroko kezak alde batera uzteko egunak. Lagunekin elkarretzekoak. Herri gisa garena ospatu eta gure arteko harremanak berregin eta indartzeko egunak.

Komunitatea birsortzeko ezinbesteko hitzordua dira jaiak, eta Madalen jaiak ere horixe dira: **herri honekin eta elkarrekiko dugun konpromisoa berritzeko egunak.**

Izan ere, sakonean, osatzen dugun komunitatearen isla garbia dira gure jaiak, dugun herri-ikuskerarena, baita, neurri batean, izan nahi dugunarena ere. Eta zentzu horretan, Madalenak oso geureak diren hiru balioekin hertsiki lotuta daudela nabarmendu nahi nuke

Partaidetza. Jai Batzordearen inplikaziorik gabe, herriko pertsona eta eragile asko eta askoren partaidetzarik gabe ez liratekeelako diren bezalakoak. Ez dagoelako horrelako programazio anitza eta askotarikoa osatzerik.

Konpromisoa. Herri hau konpromisoaren gainean eraikia baitago.

Madalen jai hauetan omenduko ditugun **Ekintza Bibe eta Arrats Elkarte**a konpromiso horren adibide garbia dira. Horregatik nahi izan dugu aurtengo Madalenetan presentzia eta protagonismo berezia izan zezaten. Gure jendarteko pertsona eta kolektibo zaurgarrienen alde, sarri ikusezin zaizkigunon alde, finean, herri honen kohesioaren alde, egiten duten lanari aitortza kolektiboa da.

Zaintza. Bakoitzak bere modura, bakoitzak maite duena eginez eta maite dituenekin, berdintasunean eta aniztasunean gozatutako festak nahi ditugu. Begi bat norberaren gozamenean, bestea ingurukoenean jarrita. Eraso sexistak, LGTBIQ+foboak, sexu-erasoak, arrazistak edota bestelako desberdinkeria eta boterekeriatan oinarritutako erasoek inolako tokirik izango ez duten jaiak nahi ditugu. Eta hori guztion ardura da.

Konprometitu gaitzen, beraz, eredugarriak izango diren festekin. Eta goza dezagun berdintasunean eta aniztasunean ospatutako Madalenekin.

Este año sí. ¡Llegan las Madalenas! Son las habituales, y a la vez, muy especiales. Porque venimos de dos años sin ellas. Y, si antes, dábamos la bienvenida a estos días con deseo y pasión ¡cómo no hacerlo este año con doble ración!

Y es que, las Madalenas, son los días del año en que más disfrutamos. Días en que dejamos de lado las preocupaciones cotidianas. Días de encuentro con la gente que queremos. Días para celebrar lo que somos como municipio y rehacer y fortalecer nuestras relaciones.

Las fiestas son citas indispensables para rehacer la comunidad, y las Madalenas sirven también para **renovar nuestro compromiso con esta localidad.**

Y es que, en el fondo, nuestras fiestas son un claro reflejo de la comunidad que formamos, de nuestra visión de lo que debe ser el municipio, y, también, de la que queremos ser. Y en este sentido, me gustaría destacar que las Madalenas están estrechamente ligadas a tres valores.

La participación. Porque sin la implicación de la Comisión de Fiestas, sin la participación de muchas personas y agentes del municipio, no serían como son. Sería imposible contar con una programación tan diversa y completa.

El compromiso. Porque este municipio está construido sobre el compromiso.

Ekintza Bibe y Arrats Elkarte, las dos asociaciones que homenajearemos durante estas fiestas, son un claro ejemplo de ese compromiso. Por ello, hemos querido que este año tuvieran una presencia y un protagonismo especial. Es un reconocimiento colectivo a la labor que realizan por las personas y colectivos más vulnerables, por quienes a menudo nos son invisibles y, en definitiva, por la cohesión de este municipio.

Los cuidados. Deseamos unas fiestas igualitarias y diversas, donde cada cuál pueda disfrutarlas a su manera y con quien quiera. Unas fiestas en las cuales tengamos un ojo puesto en nuestro propio disfrute y el otro vigilante del disfrute de quienes tenemos alrededor. Queremos unas fiestas donde las agresiones sexistas, sexuales, LGTBIQ+fobas, racistas o de cualquier otro tipo basadas en la desigualdad y el abuso de poder no tengan lugar. Y esto es responsabilidad de todos y de todas.

Comprometámonos, por tanto, con unas fiestas ejemplares. Y disfrutemos de unas Madalenas igualitarias e inclusivas.

Gora! Madalenas!

SALUDA

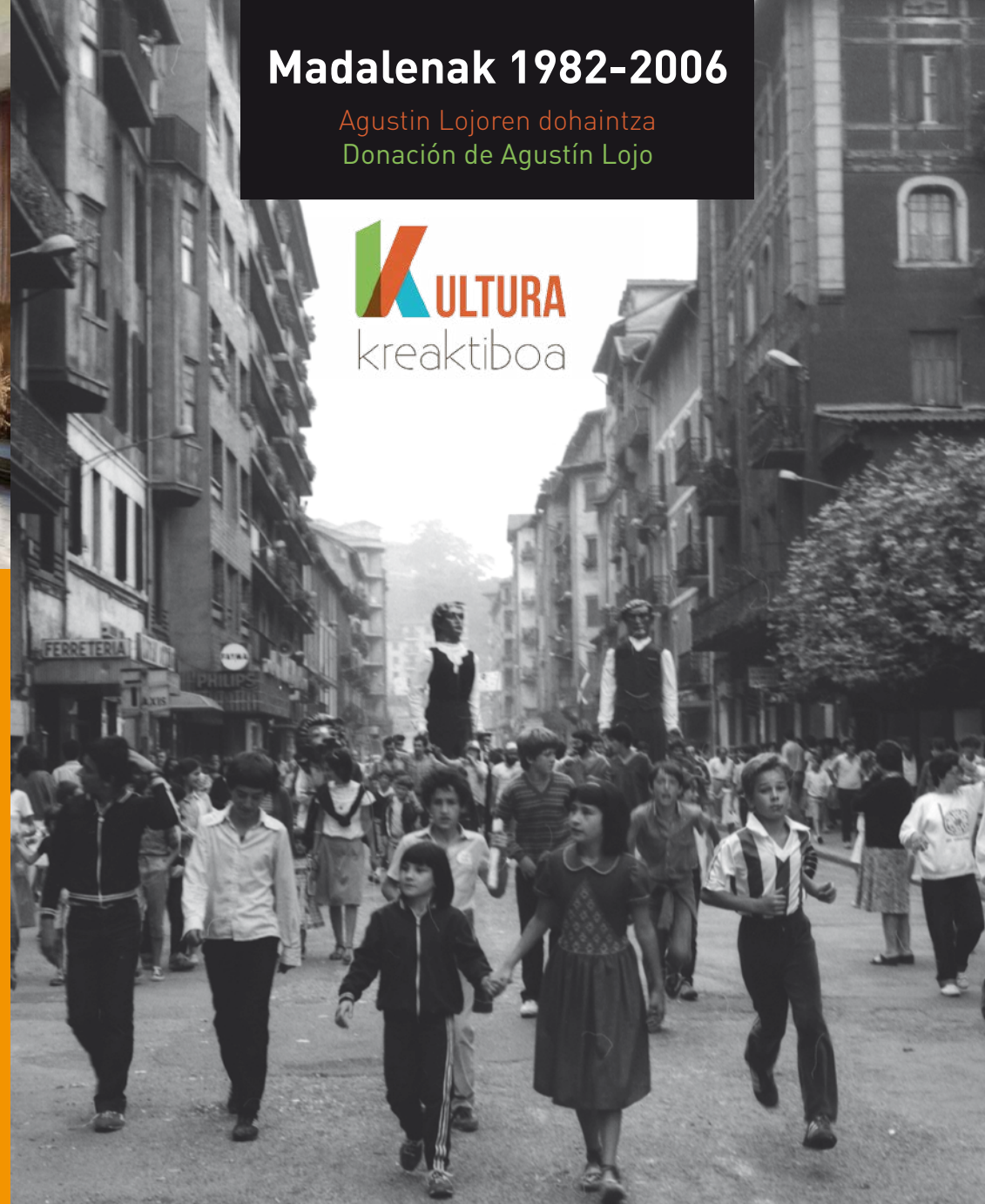
Korporazioa Corporación



Madalenak 1982-2006

Agustin Lojoren dohaintza
Donación de Agustín Lojo

KULTURA
kreatiboa



Ezkerretik eskubira zutik

De izquierda a derecha de pie

- Iñaki Queralt Coira
- Yosleidy Cristina Ferrera Cedeño
- Xabier Sánchez Aguirregomezcorta
- Bernar Lemos Taberna
- José Ramón Gurrutxaga Zubizarreta
- Garbiñe Oyarbide Iruetagoiena
- Montserrat Luis Cano
- Eñaut Gracia Ibarra
- Iñaki Ruiz Alonso
- Joseba Echarte Martin
- Garazi Lopez de Etzezarreta Auzmendi
- José Ángel Rodríguez Medina

Ezkerretik eskubira eserita

De izquierda a derecha sentadas/os

- Eneko del Amo Jimenez
- Alazne Korta Zulaika
- Isaac Palencia Caballero
- Maite Gartzia Ontiveros
- Aizpea Otaegi Mitxelena
- Itziar Ostolaza Galdos
- Elixabete Murua Míndegui
- Maite Peña López
- José Manuel Ferradas Freijo

Uztailak 14-30 de julio

Astelehena-larunbata, 17:00-20:00 Lunes-sábado

Xenpelar Etxea

Madalenetako jaiegunak barne **Incluido** festivus de Madalenas

JAI BATZORDEA



madalenak

Asociación Antiguos alumnos/as de Telleri • Aitzbitarteko Lagunak
APYMA Telleri • Alabergako Auzo elkarte • EPLE • Oainguzhau kolektiboa
Koldokide guraso elkarte (koldo Mitxelena ikastetxea) • Txepetxa elkarte
Alkartasuna-Ondarra elkarte • Hobby Cars • Haurren danborradaren ordezkariak
Niessen elkarte • Txintxarri elkarte • Burusoil elkarte • Zuzen taberna
EMKE • Electronic Fest Djak • Jai Toki • Faktoria U23 • EMTE • Euskaldarrak elkarte
Erein elkarte • Orereta ikastola • Yo He Bailado • Desira Kafe • Xera
Cofradia del Tambor Amulleta • Fomento Cultural • Eureka • Concha Rociera
Ereintza • Indiorock • Atlas

Gora jai herrikoiak!

Jai batzordeko kideok pozik gaude eskuartean dugun jai programa honetan jasota ikusten dugulako hilabete hauetan ilusio handiz eta auzolanean sortuz landutakoaren emaitza. Azken bi urtetan eskaintza kultural baten alde lanean aritu gara eta aurten iritsi da herriko jaiak ohi bezala ospatu ahal izateko urtea. Eta gogotsu gaude!

Egitarau zabala dugu aurten, jaiak herritik eta herriarentzat izateko nahiari erantzuten dion elkarlan baten emaitza pozgarria, herritarren eta jai batzordeko kideon identitate anitzari erantzuten diona, guztiok baikara komunitate baten parte.

Madalenak guztion jaiak izatea nahi dugu, ahalik eta ideia eta kolore gehien biltzeko asmoz, guztiok ondo pasatzeko aukera bermatuz, erasorik gabeko jaiak amestuz eta jai parekideak bultzatuz. Horixe da gure konpromisoa, eta, beraz, jai eredu honen alde lanean jarraituko dugu aurrerantzean ere, ilusioz.

Guk, gure aldetik, Madalenak prestatzen gozatu dugun adina gozatu dugu festak bizitzen. Jantzi lepoko zapi gorri-urdina eta gozatu zuk ere jaiak marraztuz, jaietan parte hartuz, jai herrikoiak biziz!

Las personas que formamos esta comisión de fiestas estamos muy contentas ya que en el programa que tenemos entre manos vemos reflejadas las actividades que durante estos meses hemos trabajado con tanto mimo e ilusión. En los últimos dos años hemos trabajado por una oferta cultural y este año ha llegado el poder celebrar las fiestas patronales como es habitual. ¡Y estamos con muchas ganas!

Hemos preparado un amplio programa, un trabajo hecho en equipo, para ofrecer unas fiestas desde el pueblo y para el pueblo, que responde a la identidad diversa de nuestra comisión y población, ya que todas y todos somos parte de una misma comunidad.

Queremos que las Madalenas sean unas fiestas en las que todos y todas tengamos cabida, aglutinando el mayor número de ideas y colores, intentando posibilitar el disfrute de todas y todos, soñando con unas fiestas sin agresiones e impulsando unas fiestas igualitarias. Este es nuestro compromiso y continuaremos trabajando por ello con muchas ganas e ilusión.

Vamos a disfrutar viviendo las fiestas, tanto como hemos disfrutado preparándolas. ¡Ponte el pañuelo rojo-azul en el cuello y disfruta tú también dibujando las fiestas, participando en ellas y viviendo unas fiestas populares!

ARRATS Elkarte



Arrats irabazi asmorik gabeko erakundea da, eta 1999an sortu zen bazterkeria eta zaugarritasun sozialeko egoerak bizi zituen pertsona talde baten egonezinaren ondorioz. Bazterkeria egoera horiei aurre egiteko, esku-hartzeak, akonpainamenduak eta gizartea sentsibilizatzeko ekintzak egiten dituzte.

Erabiltzaileek ondoan dituzte beti Arrats elkarteko kideak haiei entzuteko, haiek ulertzeko, edo egunerokoarekin aholku eman eta laguntzeko. Errenteriako eta inguruko pertsona eta familia ugari ezagutzen dute haien lana.

Nabarmentzekoa da zein garrantzitsua den pertsona eta kolektibo 'ikusezinekin' egiten duten lana, hala nola etxerik gabeko pertsonekin, droga-mendekoekin, prostituzioan jarduten direnekin, etorkinekin, indarkeria matxista pairatzen duten emakumeekin, eta presoekin; gizarte honetan baztertuta eta estigmatizatuta dauden pertsona eta kolektiboekin.

Arrats es una organización sin ánimo de lucro creada en el año 1999 que surgió como consecuencia de la inquietud de un grupo de personas que vivían situaciones de exclusión y vulnerabilidad social. Para dar una respuesta a estas situaciones de exclusión, realizan intervenciones, acompañamientos y sensibilización social.

Las personas usuarias siempre tienen a su lado en su dura realidad a las personas de la Asociación Arrats para escucharles, comprenderles, o para asesorarles y ayudarles con el día a día. Saben de su labor muchas personas y familias de Errenteria y alrededores.

Cabe destacar la importante labor que realizan con personas y colectivos 'invisibles' como personas sin techo, personas drogodependientes, personas que ejercen la prostitución, inmigrantes, mujeres que sufren violencia machista y reclusos y reclusas; personas y colectivos excluidos y estigmatizados en esta sociedad.

EKINTZA BIBE



Ekintza BIBE (Bizi Berria) irabazi asmorik gabeko elkarte bat da, ludopatiaren eta beste adikzio batzuen errehabilitazioan espezializatua. 2015 urteko udan sortu zuten elkarte. Lehen etapan, dama salestarrak izan zituen buru egitasmoak (Ekintza Dasa-lud) eta aro hura amaitu zenean, sortu zuten Ekintza BIBE errehabilitatutako pertsona batzuek eta haien senideek, zenbait boluntariok, eta aurretik trebatutako teknikarieta-kobatzuek.

Ausazko jokorik eta apusturik gabeko 'bizitza berri' bat posible dela transmititzen saiatzen dira, eta gaixoen eta haien familien eskura jartzen dute errehabilitazio-prozesuan laguntzeko prest dagoen giza talde handi bat, autolaguntzako eta terapia psikologikoko taldeen bidez.

Dagoeneko 28 urte dira Alaberga auzoko egoitza, euren esentzia den horretatik, itxaropena eta laguntza desinteresatua ematen ari direla.

Ekintza BIBE (Bizi Berria) es una asociación sin ánimo de lucro especializada en la rehabilitación de la ludopatía y otras adicciones psicológicas. Su fundación se remonta al verano del año 2015. Finalizada la primera etapa, en la que fueron las Damas Salesianas las que lideraron el proyecto (Ekintza Dasa-lud), se fundó Ekintza BIBE, gracias a personas ya rehabilitadas y sus familiares, así como voluntariado, y parte del equipo técnico anterior.

Tratan de transmitir que una 'nueva vida' sin juegos de azar y de apuestas es posible y ponen a disposición de las personas afectadas y sus familias a un gran equipo humano dispuesto a acompañarlas en su proceso de rehabilitación, a través de grupos de autoayuda y terapia psicológica.

Son ya 28 los años en los que llevan dando esperanza y ayuda desinteresada desde la sede sita en el barrio de Alaberga que ya consideran su esencia.

Omendua 2022

Errenteriako Udalak Arrats eta Ekintza BIBE elkarten zeregin sozialari gorazarre egin nahi izan die eta 2022ko Madalenetako omendu izendatu ditu.

El Ayuntamiento de Errenteria ha querido elogiar la labor social de las entidades Arrats y Ekintza BIBE y las ha nombrado homenajeadas de Madalenak 2022.

Haurrak

haurren ametsetakoa
jaiak gauzatzuz



21_ OSTEGUNA JUEVES

17:15 BATUBURRUNBA
Zumarditik abiatuta elkarrekin joango gara txupinazo txikira.
Partiremos desde la Alameda para ir juntos/as al txupinazo infantil.

**18:00 MILA KOLORETAKO TXUPINAZO TXIKIA
TXUPINAZO INFANTIL MULTICOLOR**
📍 Koldo Mitxelena plaza

23_ LARUNBATA SABADO

12:30 APAR FESTA FIESTA DE LA ESPUMA
📍 Koldo Mitxelena plaza

24_ IGANDEA DOMINGO

12:00 ESKULAN TAILERRAK TALLERES DE MANUALIDADES
📍 Foru plaza

25_ ASTELEHENA LUNES

17:30 HAUR ANTZERKIA "PANOLI KABARETA" - Ganso&Cia
TEATRO INFANTIL "PANOLI KABARETA" - Ganso&Cia
📍 Koldo Mitxelena plaza

Gazteak

protagonista



21_ OSTEGUNA JUEVES

18:00 DJ
📍 Gernika plaza

19:00 HOLI FESTA FIESTA HOLI
Txupinazoaren leherketarekin batera!!!
con la explosión del txupinazo!!!
📍 Gernika plaza

22_ OSTIRALA VIERNES

01:00 OIHAN VEGArekin **DISKOFESTA
FIESTA DISCO** con **OIHAN VEGA**
📍 Zumardia

24_ IGANDEA DOMINGO

19:00-22:00 GAZTE GUNEA: DJ TXURRU · JOLAS INTERAKTIBOAK · BIZIKLETEN OSAGAI BIRTZIKLATUEKIN OSAGARRI TAILERRA
GAZTE AHOLKULARITZA GUNEA: harreman osasuntsuak, kontsumoa...
ZONA JÓVENES: DJ TXURRU · JUEGOS INTERACTIVOS · TALLER DE COMPLEMENTOS CON COMPONENTES RECICLADOS DE BICICLETAS
ESPACIO DE ASESORAMIENTO PARA JÓVENES: relaciones saludables, consumo...
📍 Gernika plaza

Gazteek ere landu dute Madalenatako egitaraua 12 eta 17 urte bitarteko gazteei zuzendutako ekimenak.
Los y las jóvenes también han incluido sus propuestas para jóvenes de 12 a 17 años.

JESUSEN BIHOTZA ADINDUEN EGOITZA RESIDENCIA DE ANCIANOS SAGRADO CORAZÓN



20_ASTEAZKENA MIÉRCOLES

11.00 BIZKOTXO PRESTAKETA PREPARACIÓN DE BIZCOCHOS

17.30 BIZKOTXO LEHIAKETA CONCURSO DE BIZCOCHOS

21_OSTEGUNA JUEVES

11:00 BINGO BEREZIA BINGO ESPECIAL

18:15 TXISTO-POTEA

18.45 TXAPELA JAURTIKETA LANZAMIENTO DE TXAPELA

19.45 UDAL BANDA "ZENTENARIOA" "EL CENTENARIO"
interpretado por la Banda municipal

22_OSTIRALA VIERNES

19:30 "Telleri Alde" HAUR DANBORRADA
TAMBORRADA INFANTIL "Sagrado Corazón"

23_LARUNBATA SÁBADO

19:30 Koldo Mitxelena HELDUEN DANBORRADA
Koldo Mitxelena TAMBORRADA DE ADULTOS

24_IGANDEA DOMINGO

10:00 Gurutzeko Gorrikoekin GOIZ IRTEERA SALIDA con la Cruz Roja

PARROKIAK ANTOLATUTA ORGANIZADO POR LA PARROQUIA

Uztailak 21 · 20:00

SALBEA, SALVE

Madalena Donearen Basilika.

Basílica de Santa María Magdalena.

Antolatzailea: *Maria Donea Zeruratzearen parroquia.*

Organiza: *La parroquia Nª Sra. De la Asunción.*

Uztailak 22 · 10:30

Parrokiako Batzarraren **PROZESIOA**, Madalena Deunaren Basilikara joango dira, Santaren irudia herriko Elizaraino eramango dute.

Ondoren, **MEZA NAGUSIA** Herriko Parrokian, bertako abesbatzarekin.

PROCESIÓN del Cabildo Parroquial, Se dirigirá a la Basílica de Santa María Magdalena que conducirá la Imagen de la Santa a la Iglesia Parroquial.

A continuación se celebrará la solemne **MISA MAYOR**, con la participación del Coro Parroquial.

Antolatzailea: *Maria Donea Zeruratzearen parroquia.*

Organiza: *Parroquia Nª Sra. De la Asunción.*

Uztailak 23 · 11:00

MEZA adineko jendearen omenez Herriko Parrokian, bertako abesbatzarekin.

MISA en honor a las personas mayores en la Iglesia Parroquial, con la participación del Coro Parroquial.

Antolatzailea: *Maria Donea Zeruratzearen parroquia.*

Organiza: *La parroquia Nª Sra. De la Asunción.*

Uztailak 25 · 10:30

MEZA NAGUSIA herriko Parrokian, bertako abesbatzarekin.

En la Iglesia Parroquial **MISA MAYOR**, con la participación del Coro Parroquial.

Ondoren, Parrokiako Batzarra Madalena Deunaren Basilikara joango da Santuaren irudia bertara itzultzeko.

A continuación el Cabildo Parroquial se dirigirá a Basílica de Santa María Magdalena para reintegrar a la misma la imagen de la Santa.

Antolatzailea: *Maria Donea Zeruratzearen parroquia.*

Organiza: *La parroquia Nª Sra. De la Asunción.*

JANTZIAREN ZENTROA

MADALENETAN ZABALIK ABIERTO EN MADALENAS



Uztailak 22 18:00-20:00

Uztailak 23 11:00-14:00/ 17:00-20:00

Uztailak 24 11:00-14:00

Uztailak 25 18:00-20:00

KULTURA
kreatiboa

ERREALTZA

jantziaren zentroa
KAPITAIN ETXEA

26 ARGAZKI LEHIAKETA MADALENAK 2022

PARTE-HARTZAILEAK

Argazkilaritza gustatzen zaion edozein pertsona. Parte-hartzaileak adinaren arabera 3 taldetan banatuko dira:

1. 10 urte arteko parte-hartzaileak.
2. 11 urtetik 17 urte arteko parte-hartzaileak.
3. 18 urtetik gorako parte-hartzaileak.

IZEN EMATEA

Uztailaren 18, 19 eta 20an, 18:00etatik 20:00etara, Kultur Sustapen Elkartearen lokalean (Zubiaurre kalea 8, behe, Etxeberrieta auzoa). Izena emateko fitxa betetzeak euro bat balioko du.

GAIA

Errenteriako 2022eko MADALENAK.

MODALITATEA

Argazki digitalak, koloretan eta/edo zuri-beltzean. Argazki panoramikoak ez dira onartuko.

ARGAZKIAK ENTREGATZEA

Argazkiak uztailaren 28an eta 29an entregatu beharko dira, 18:00etatik 20:00etara, izen-ematea egin den lokalean bertan. Partaide bakoitzak hautatutako 3 argazki JPEG formatuan eraman beharko ditu edo

fotomadalenak@gmail.com helbide elektronikora bidali, uztailaren 31ko 24:00ak arte.

EPAIMAHAIA

Antolatzaileek epaimahaikidea izendatuko dute eta erabakia apelaezina izango da.

SARIAK

10 urte arteko parte-hartzaileak:

1. Saria: Gaming-aulkia eta oroigarria.
2. Saria: Bluetooth entzungailua eta oroigarria.
3. Saria: Bozgorailua eta oroigarria.

11 urtetik 17 urte arteko parte-hartzaileak:

1. Saria: Smartwatch eta oroigarria.
2. Saria: Bluetooth entzungailua eta oroigarria.
3. Saria: Bozgorailua eta oroigarria.

Helduen maila:

1. Saria: 200 € eta oroigarria.
2. Saria: 150 € eta oroigarria.
3. Saria: 100 € eta oroigarria.

Partehartzaileek ezin izango dute sari bat baino gehiago irabazi.

OHARRAK

Argazkiak argitaragabeak izan behar dira eta lehiaketaren gairi lotuko zaizkio. Errenteriako Argazkilari Elkarteak ahalmena izango du lehiaketako argazkiak erreproduzitzeko eta/edo erakusteko, komenigarritzat jotzen duenean, eta, betiere egilea zein den adierazita. Lehiaketan parte-hartzeak oinarri guztiak onartzea dakar.

ERAKUSKETA ETA SARI-BANAKETA

Sari-banaketa Xenpelar egingo dute urriaren 7an, 19:00etan. Hainbat opari zozketatuko dira bertaraten diren parte-hartzaileen artean.

Argazkiak erakusgai jarriko dituzte urriaren 3tik 7a arte.



www.asociacion-fotografica-de-errenteria.eu

26 CONCURSO FOTOGRAFICO MADALENAS 2022

PARTICIPANTES

Toda persona aficionada a la fotografía. Se establecen 3 categorías según las edades de los participantes:

1. Participantes hasta los 10 años.
2. Participantes con edades comprendidas entre los 11 hasta los 17 años.
3. Participantes mayores de 18 años.

INSCRIPCIÓN

Los días 18, 19, 20 de Julio, de 18:00 a 20:00 horas en el local de la Asociación Fomento Cultural, (Zubiaurre, 8 bajo, Casas Nuevas). La ficha de inscripción tendrá un coste de 1€.

TEMA

Fiestas de Errenteria MADALENAS 2022.

MODALIDAD

Fotografía digital en color y/o Blanco y Negro. No se admitirán fotografías panorámicas.

ENTREGA DE FOTOGRAFÍAS

Cada participante deberá entregar una selección de 3 fotografías en formato JPEG y nombrándolas con el número de concursante, los días 28 y 29 de Julio de 18:00 a 20:00 horas en el mismo local de la inscripción o enviar al correo electrónico fotomadalenak@gmail.com hasta las 24 horas del 31 de Julio.

JURADO

Será nombrado por la organización y su fallo será inapelable.

PREMIOS

Participantes hasta los 10 años:

- 1º premio: Silla Gaming y recuerdo.
- 2º premio: Auricular bluetooth y recuerdo.
- 3º premio: Altavoz reproductor y recuerdo.

Participantes entre 11 hasta los 17 años:

- 1º premio: Smartwatch y recuerdo.
- 2º premio: Auricular bluetooth y recuerdo.
- 3º premio: Altavoz reproductor y recuerdo.

En la categoría de adultos:

- 1º premio: 200 € y recuerdo.
 - 2º premio: 150 € y recuerdo.
 - 3º premio: 100 € y recuerdo.
- Ningún participante podrá obtener más de un premio.

OBSERVACIONES

Las fotografías deben de ser inéditas y realizadas por el autor concursante y ceñirse al tema del concurso. La Asociación Fotográfica de Errenteria, tendrá la posibilidad de reproducción y exposición de las fotografías del concurso cuando lo estime conveniente, indicando siempre el autor. La participación en el concurso presupone la aceptación de las bases del mismo.

EXPOSICION Y ENTREGA DE PREMIOS

La entrega de premios se realizará el 7 de Octubre a las 19:00 en la sala de exposiciones Xenpelar. Se sortearan unos regalos entre las personas participantes presentes en la entrega de premios. Las obras quedaran expuestas desde el día 3 al 7 de Octubre.

26 ARGAZKI LEHIAKETA CONCURSO FOTOGRAFICO MADALENAK 2022



Jaione García Santesteban



Amaiur de Diego Alcorita



Saioa Otegui Merino



Sebastian Navarrete Ruiz



Leire Francisco Aizkorreta



Malen Castaño



Fernando Anza Rey



Haizea Diaz Carrasco



Aiora Martín Peña

IZEN EMATEA

Uztailaren 18, 19 eta 20an, 18:00etatik 20:00etara, Kultur Sustapen Elkartearen lokalean (Zubiaurre kalea 8, behe, Etxeberrieta auzoa).

INSCRIPCION

Los días 18, 19, 20 de Julio de 18:00 a 20:00 horas en el local de la Asociación Fomento Cultural, (Zubiaurre, 8 bajo, Casas Nuevas).

www.asociacion-fotografica-de-errenteria.eu



**XXIV ERROMERIA EGUNA**

Herriko kaleak musikaz eta dantzaz blaituko dituzte.

Las calles se llenarán de música y baile.
Antolatzailea Organiza: Ereintza Dantza Taldea

10:00

**BOLA JOKOKO ERRETERIA SARI
NAGUSIA IX. TXAPELKETA
IX. TORNEO GRAN PREMIO
ERRETERIA DE BOLOS**

Antolatzailea Organiza: Niessen Elkartea

📍 Foru plaza

11:00

**HISTORIA AURREKO JAURTIGAILU
ETA ARKU TIROA. EUROPAKO XXXII.
TXAPELKETA** Parte hartzaileei harrera,
izen emateak eta talde osaketa.

**XXXII. CAMPEONATO DE TIRO
CON PROPULSOR Y ARCO
PREHISTÓRICOS** Recibimiento a las
personas participantes, inscripciones y
constitución de los equipos.

Antolatzailea Organiza: Aitzbitarteko Lagunak

📍 Aitzbitarteko Haitzuloak (Landarbasoko zelaiak)
Cuevas de Aitzbitarte (campas de Landarbaso)

16:00

**JAURTIGAILUKO TIRO TXAPELKETA
CAMPEONATO DE TIRO CON
PROPULSOR**

Antolatzailea Organiza: Aitzbitarteko Lagunak

📍 Aitzbitarteko Haitzuloak (Landarbasoko zelaiak)
Cuevas de Aitzbitarte (campas de Landarbaso)

20:00

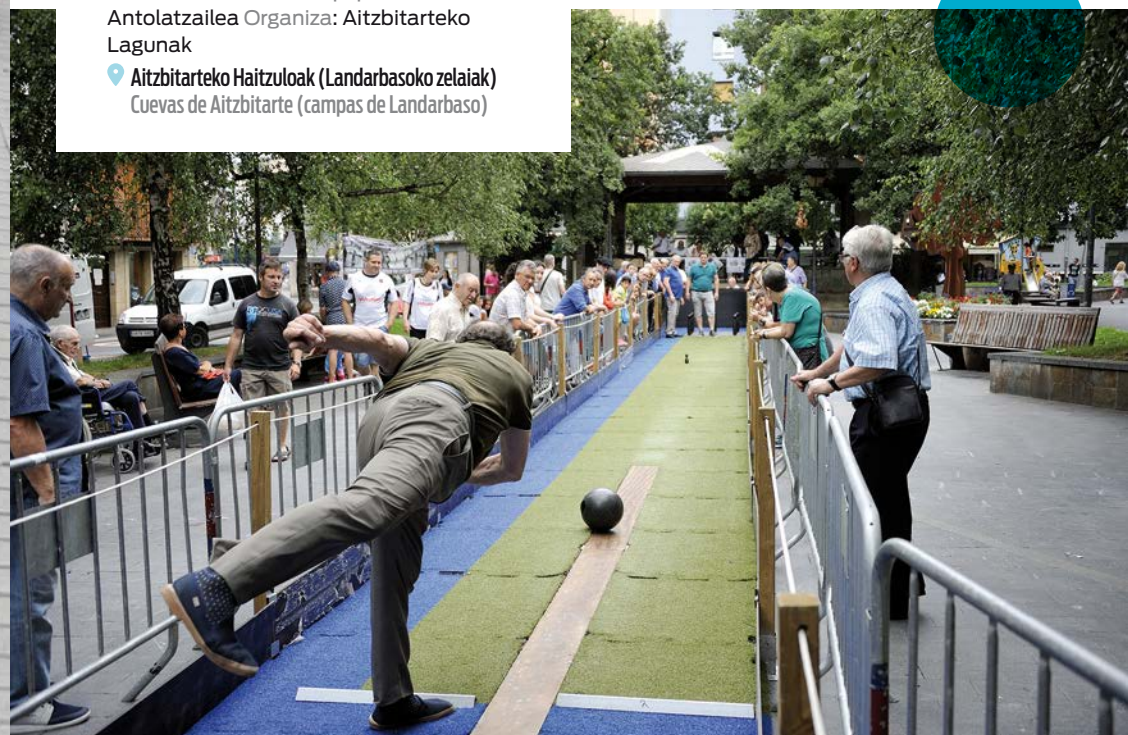
HITZALDIA: Historiaurrea eta arkeologia
esperimentalari buruzkoa eta ondoren
gai horren inguruko ezagutzak
bateratzeko saioa.

Jarraian **ISAC jaurtiketa-proba.**

CHARLA: Puesta en común de
conocimientos sobre prehistoria y
arqueología experimental.

A continuación tiro de precisión **ISAC.**
Antolatzailea Organiza: Aitzbitarteko Lagunak

📍 Añabitarte Baserria
Caserio Añabitarte



16

LARUNBATA
SABADO

17

IGANDEA
DOMINGO

19

ASTEARTEA
MARTES

20

ASTEAZKENA
MIÉRCOLES

09:30

**ARKU-TIRO TXAPELKETA
CAMPEONATO DE TIRO CON ARCO**

15:30

**Emaitzak eman eta sariak banaketa.
Resultados y entrega de premios.**

Antolatzailea Organiza: Aitzbitarteko Lagunak.

📍 Aitzbitarteko Haitzuloak (Landarbasoko zelaiak)
Cuevas de Aitzbitarte (campas de Landarbaso)

18:00

**XANTI ETA MAIALEEN MUNTAIA
ETA PRESTAKETA
MONTAJE Y PREPARACIÓN DE XANTI
ETA MAIALEN**

📍 Herriko plaza

19:00

ERRENERIA DANTZAN

Guinea Bissauko Netos de Bandim eta Ereintza dantza taldearekin.

Con los grupos Netos de Bandim de Guinea Bissau y Ereintza dantza taldea. Antolatzailea Organiza: Ereintza Dantza Taldea.

📍 Zumardia

20:00

Kontzertua LANDARBASO ABESBATZA.Madalenetako kontzertua
Concierto: **CORAL LANDARBASO.**
Concierto de Madalenas📍 Madalena Donearen Basilika
Basílica de Santa María Magdalena

20:00

ONGI ETORRI MADALENAK 2022.Hainbat talde eta elkarten partaidetzarekin, eta herriko pertsonai gonbidatuekin. Amaieran, **TXUNPA TXUNPA BESTE IKUSPUNTU****BATETIK** koreografia eskainiko dute aurtengo gonbidatuekin eta aurtengo Madalenetako omenduekin batera.Con la participación de diferentes grupos, asociaciones y personajes invitados del pueblo. El festival finalizará con la coreografía **TXUNPA TXUNPA DESDE OTRA PERSPECTIVA** junto con las personas invitadas y con las personas homenajeadas de estas fiestas.

Antolatzailea Organiza: Jai Toki Kultur elkarteko Furius konpartsa.

📍 Xabier Olaskoaga plaza

18:30

Udalak **OHOREZKO OROIGARRIA** emango die Madalenetan omenduko dituzten **ARRATS eta EKINTZA BIBE** elkarteei.El Ayuntamiento dará la concesión de la **DISTINCIÓN HONORÍFICA** a las entidades homenajeadas de Madalenas **ARRATS y EKINTZA BIBE.**

📍 Niessen Kulturgunea

20:00

**XV.MADALEN AURREKO TXISTULARI
KONTZERTUA.** Artista gonbidatua:
FERMIN MUGURUZA

📍 Zumardia. Alameda





OSTEGUNA JUEVES

Madalen bezpera

11:00

Udako Oporren **MADALENETAKO HAURREN TXUPINAZOA TXUPINAZO INFANTIL DE MADALENAS** de Udako Oporrak Antolatzailea Organiza: Gazteria azpisaila
 📍 Herriko plaza

14:00

BAZKARI HERRIKOIA COMIDA POPULAR Antolatzailea Organiza: Jai Batzordea Comisión de fiestas
 📍 Herriko plaza

17:15

BATUBURRUNBA Zumarditik abiatuta elkarrekin joango gara txupinazo txikira Partiremos desde la Alameda para ir al txupinazo infantil

18:00

MILA KOLORETAKO TXUPINAZO TXIKIA TXUPINAZO INFANTIL MULTICOLOR
 📍 Koldo Mitxelena plaza

18:00

DJ
 📍 Gernika plaza

18:15

TXUPINAZORA IGOERA Kolpez Blai! taldearekin
SUBIDA AL CHUPINAZO Antolatzailea Organiza: Jai Batzordea. Comisión de fiestas
 📍 Foru plaza

18:30

KUADRILEN IGOERA Antolatzailea Organiza: Oaingozhau kolektiboa
 📍 Lino-gunea

19:00

TXUPINAZOA jaien hasiera iragartzeko. Omenduak izango diren **ARRATS** eta **EKINTZA BIBE** elkarteek botako dute **TXUPINAZO** anunciador del inicio de fiestas lanzado por las entidades homenajeadas en Madalenas **ARRATS** y **EKINTZA BIBE**
 📍 Herriko plaza

PANTAILA ERRALDOIA GIGANTE

📍 Zumardia

HOLI FESTA

📍 Gernika plaza



Era berean zuzenean txupinazoa ikusi ahal izango da honako helbidean: Asimismo se emitirá en directo el chupinazo en la siguiente dirección: herribizia.errenteria.eus



Jarraian, Udaletxetik abiatuta, **Errenteriako Musika Kultur Elkartea, Errenteriako udal txistulari taldea eta Errenteriako txistulariak** ibiliko dira **BURUHANDI ETA ERRALDOIEKIN** batera herriko kaleetan zehar. A continuación, desde el Ayuntamiento salida de la **Banda de la Asociación de Cultura Musical de Errenteria, la Banda Municipal de Txistularis y txistularis de Errenteria** junto con la comparsa de **GIGANTES Y CABEZUDOS** por las calles de la villa.

21:00

Kontzertua Concierto IMANOL CARBALLO Antolatzailea Organiza: Oaingozhau kolektiboa
 📍 Panier-gunea

22:30

Kontzertua Concierto: EZPALAK

Antolatzailea Organiza: Oaingozhau kolektiboa

📍 Lino-gunea

22:45

**SUZKO ZEZENEN ENTZIERROA
ENCIERRO DE TOROS DE FUEGO**

📍 Ibilbidea Recorrido: Koldo Mitxelena ikastetxea, Biteri Txiki, Xenpelar Kalea, Foru plaza, Madalena kalea, Herriko plaza.

23:00

Kontzertua Concierto: ZALLEK

Antolatzailea Organiza: Oaingozhau kolektiboa

📍 Panier-gunea

23:00

**GAUEKO DANBORRADA HANDIA
GRAN TAMBORRADA NOCTURNA**

Alaberga auzotik irtengo da Deiadar Fanfarrea lagun duela

Salida desde el barrio de Alaberga acompañada por la charanga Deiadar

📍 Ibilbidea Recorrido: Alaberga, Biteri kalea, Maria de Lezo, Madalen kalea, Herriko plaza, Zumardia, Biteri Txiki, Biteri kalea eta Alaberga.

00:00etan Udaletxearen aurrean
“El Centenario” ohiko pasodoblea joko dute.

A las 00:00 Frente a la Casa Consistorial interpretación de El Centenario.

Antolatzailea Organiza: Alabergako Arditurri Auzo Elkarte. AA.VV. Arditurri de Alaberga

23:30

Berbena Verbena: TSUNAMI orkestra

📍 Foru plaza

23:59

DANTZAPLAZA:

YO HE BAILADO remeber 80s y 90s Iker Rodriguez eta DJ Mitx Dj-ekin. Con los Dj´s Iker Rodriguez y DJ Mitx.

Antolatzaileak Organizan: Yo He bailado, Desira eta Xera

📍 Xabier Olaskoaga plaza

00:00

**TESTING ZERBITZUA
SERVICIO DE TESTING**

📍 Lehendakari Agirre plaza

00:00

DJ Bull

Antolatzailea Organiza: Sindikato taberna

📍 Madalena kalea



00:30

**Kontzertua Concierto:
IRATZAR ERROMERIA**

Antolatzailea Organiza: Oaingozhau kolektiboa

📍 Lino-gunea

00:30

ZEZENSUZKOA danborradarekin batera **TORO DE FUEGO**, acompañado por la tamborrada

📍 Zumardia

01:00

**Kontzertua Concierto:
TREMENDA JAURIA**

📍 Zumardia



**DROGEI BURUZKO
INFORMAZIOA ETA
ANALISIAK
INFORMACION Y ANALISIS
DE DROGAS**

Lehendakari Agirre plaza



ERRENTERIA UDALA

Uztailaren 21 julio

00:00-03:00





UZTAILAK 20 DE JULIO
TXISTULARIEN KONTZERTU NAGUSIA
+ FERMIN MUGURUZA
ZUMARDIA 20.00

UZTAILAK 21 DE JULIO

- Zumardia 1:00 **TREMENDA JAURIA**
- Xabier Olaskoaga plaza 23:59 YO HE BAILADO, REMEMBER 80S Y 90S
- Foru plaza 23:30 TSUNAMI ORKESTRA
- Panier gunea 21:00 IMANOL CARBALLO
23:00 ZALLEK
- Lino gunea 22:30 EZPALAK
00:30 IRATZAR ERROMERIA
- Sindikato taberna 00:00 DJ BULL



UZTAILAK 22 DE JULIO

- Zumardia 1:00 **OIHAN VEGA**
- Xabier Olaskoaga plaza 23:59 SAOKOI ONLY 100% HITS
- Koldo Mitxelena plaza 20:30 ANDONI OLLOKIEGI
- Panier gunea 21:30 IRANTZU VARELA
- Lino gunea 22:30 **MODUS OPERANDI**

INDIOROCK

- 18:00 GAILUR TABERNA ONDOAN FUFU
- 19:00 PANIER GUNEA ASTELEN GOIZAK
- 20:00 LINO GUNEA TINNITUS
- 21:00 LEKU ZAHARRAREN PAREAN DONKEY RIDERS
- 22:00 FORU PLAZA NONGUAYAZ
- 23:00 GAILUR TABERNA ONDOAN TRILITA
- 00:00 PANIER GUNEA RUKULA
- 01:00 LINO GUNEA HARRESIAN ZULO
- Errota Taberna 19:30 FOLKESI
- Francisco Gaskueko tabernak 22:00 LEE JUNIOR ETA DJ CALEÑO



UZTAILAK 23 DE JULIO

- Zumardia 19:00 **GOXUA N SALTSA**
00:00 MADDALENAK ELECTRONIC FEST
- Xabier Olaskoaga plaza 18:59 SUPER TARDE UE!
23:59 YO HE BAILADO, REMEMBER 80S Y 90S
- Foru plaza 23:00 BAIPASS, DRAVERNUE, HYRONIKA
- Gernika plaza 20:00 ARTISTA NIGERiarREN JAIALDIA
- Panier gunea 22:00 EL QUINTO CON TENEDOR
00:30 MATRACA BAND
- Lino gunea 22:00 TXAMUKOS MARIATXIAK
00:30 SKASTI
02:30 **GRISES**
- Zuzen 23:59 KALEFESTA
- Francisco Gaskueko tabernak 23:00 MAKE MÚSICA URBANA ETA EDU RUGAMA

UZTAILAK 24 DE JULIO

- Zumardia 00:30 **ESNE BELTZA**
- Xabier Olaskoaga plaza 23:59 SAOKOI ONLY 100% HITS
- Iztietza Diputazio plaza 20:00 ARTISTA NIGERiarREN JAIALDIA
- Gernika plaza 19:00 DJ TXURRU
- Koldo Mitxelena plaza 19:00 TXIKIDANTZ ASIER BURGUETE
21:30 DJ ASIER BURGUETE
- Panier gunea 20:00 MAB
- Lino gunea 19:30 SKAKEO
22:00 **BENGO**
00:30 DUPLA
- Gailur 18:00 VERSOS PERDIDOS
- Zuzen 23:59 KALEFESTA

UZTAILAK 25 DE JULIO

- Zumardia 22:30 BANDAREN KONTZERTUA
- Xabier Olaskoaga plaza 19:00 **BITARTEAN**
- Panier gunea 18:00 ANDONI OLLOKIEGI



06:00

DIANA Gau Txori txarangarekin eta Amuletta Danborren Kofradiarekin
Con la Charanga Gau Txori y Cofradía del Tambor Amuletta

11:30

SCALEXTRIC-en (Rally Slot) "ATE IREKIAK" JARDUNALDIA
JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS dedicada al **SCALEXTRIC (Rally Slot)**
Antolatzailea Organiza: Hobby Cars Elkarte

Reina Aretoa

12:00

HERRI KIROLAK DEPORTE RURAL AIZKOLARIAK AIZKOLARIS
Iker Vicente, Mikel Larrañaga, Laiene Pikabea, Nerea Arruti
HARRIJASOTZAILEAK LEVANTADORES DE PIEDRA
Jokin Eizmendi, Imanol Royo "Lartain", Aroa Sanchez, Udane Ostolaza
Antolatzailea Organiza: "Bi Errota" Gastronomía eta Kultur Elkarte Sociedad Gastronómica Cultura

Evaristo Bouzas plaza. Gabierrota (Euria eginez gero. Si llueve. Koldo Mitxelena patioa)

12:00

BURUHANDIAK ETA ERRALDOIAK
COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS

Herriko kaleetan zehar

12:00

MUXIKOAK
Antolatzailea Organiza: Oaingozhau kolektiboa

Panier-gunea

12:30

Kontzertua Concierto: MADALEN KONTZERTU NAGUSIA. ERRENERIAKO MUSIKA BANDAREN EMANALDIA

OFRECIDO POR ERRENERIAKO MUSIKA BANDA

Amaieran, Diana eta Zentenariao Erraldoi eta buruhandien konpartsarekin batera jo eta dantzatuko dituzte.

Con la participación de la Comparsa de Gigantes y Cabezudos en la parte final para interpretar y bailar conjuntamente la Diana y el Centenario.

Foru plaza

13:00

XXXV. MADALEN SARIAK banatuko dituzte

Entrega de premios del XXXV

MADALEN SARIAK

Niessen Kulturunea

16:00

SCALEXTRIC-en (Rally Slot) TXAPELKETAK
CAMPEONATOS DE SCALEXTRIC (Rally Slot).

16:00 WCR haurrak infantil / 17:30 Clásicos absoluta / 19:00 WCR Absoluta / 20:30 Sari banaketa entrega de trofeos
Antolatzailea Organiza: Hobby Cars Elkarte

Reina Aretoa

17:00

INAUTERI DESFILEA DESFILE CARNALERO

Antolatzailea Organiza: Eureka gazte taldea

Biteri kaletik (Juli taberna) Zumardira.

Desde la calle Biteri (Bar Juli)



17:30

Ikuskizuna Espectáculo: COCO DANCE

Antolatzailea Organiza: Coco Dance konpartsa.

Laguntzailea Colabora: Coco Dance Studio

📍 Diputazio plaza. Iztietta

18:00

JOSE ANTONIO ZULOAGA XXVI.**MEMORIAL**aren binakako esku pilotako finalak, hainbat kategoriatan.Finales del **XXVI MEMORIAL JOSÉ****ANTONIO ZULOAGA** de pelota a mano por parejas en distintas categorías.

Sarrera doan. Entrada gratuita.

Antolatzailea Organiza: S.D. Alkartasuna eta S.D. Ondarra

📍 Agustina Otaola udal pilotalekua
Frontón municipal (Fanderia)

18:00

DANBORREN JAIA.
FIESTA DEL TAMBOR
HAUR DANBORRADAK**TAMBORRADAS INFANTILES:** Gamon ikastetxea, Agustinak, Egiluze, Koldo Mitxelena, Ige Telleri, Alaberga eta Beraun. Errenteriako dantzariak eta txarangak.📍 Alaberga Plazatik irtengo dira
Salida desde la plaza de Alaberga

18:00

IINDIOROCK**18:00:** Gailur taberna ondoan **FUFU****19:00:** Panier gunea **ASTELEN GOIZAK****20:00:** Lino gunea **TINNITUS****21:00:** Leku Zaharraren parean **DONKEY RIDERS****22:00:** Foru plaza **ONGUAYAZ****23:00:** Gailur taberna ondoan **TRILITA****00:00:** Panier gunea **RUKULA****01:00:** Lino gunea **HARRESIAN ZULO**

Antolatzailea Organiza: Indioak

19:30

FLAMENKO JAIALDIA: Sevillako dantzak, rumbak...**CUADRO FLAMENCO:** sevillanas, rumbas...

Antolatzailea Organiza: Asociación Concha Rociera Kultur elkarte

📍 Xabier Olaskoaga plaza

19:30

UREZKO ZEZENA eta ENTZIERRO
TXIKIA.**TORO DE AGUA y ENCIERRILLO**

📍 Irteer Salida. Herriko plaza

19:30

Kontzertua Concierto: FOLKESI

Antolatzaileak Organizan: Errota Taberna

📍 Errota Tabernaren kanpoan. Fanderia

20:30

Kontzertua Concierto:
ANDONI OLLOKIEGI

Antolatzailea Organiza: Orereta ikastola

📍 Koldo Mitxelena plaza

21:30

Kontzertua Concierto:
IRANTZU VARELA

Antolatzailea Organiza: Oaingozhau kolektiboa

📍 Panier-gunea

22:00

Kontzertua Concierto:
LEE JUNIOR

Antolatzaileak Organizan: Taberna Iñaki, Bar AXA eta Oiartzun Taberna

📍 Francisco Gaskue 1

22:30

Kontzertua Concierto: MODUS
OPERANDI

Antolatzailea Organiza: Oaingozhau kolektiboa

📍 Lino-gunea

23:00

SU-ARTIFIZIALAK
FUEGOS ARTIFICIALESPirotecnia Zaragozaana-ren eskutik.
A cargo de la Pirotecnia Zaragozaana

📍 Arramendiko mendi hegaletik jaurtiko dituzte, eta ikusteko lekurik onena Errioxa biribilguneko ingurua izango da.

El lanzamiento se realizará desde la ladera de Arramendi, siendo un lugar aconsejable para contemplarlos los alrededores de la Glorieta Rioja.

23:15

GAUEKO DANBORRADA
TAMBORRADA NOCTURNA

Pasai txarangak girotuko du.

Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoan txapelak eta makilak emango dizkiete Madalenetan omenduak izango diren

pertsonei. Ondoren, Herriko plazan "El Centenario" joko dute.

Amenizada por la txaranga Pasai. En la sala capitular del Ayuntamiento, se hará entrega de las txapelas y makilas a las personas homenajeadas durante las Madalenas. A continuación en la Herriko plaza se interpretará "El Centenario".

Antolatzailea Organiza: Telleri-Aldeko Ikasle Ohien Elkarte. Asociación de antiguos alumnos y alumnas corazonistas Telleri-Alde.

📍 Ibilbidea Recorrido: Telleri Alde ikastetxea, Bittor Idiazabal, Juan de Olazabal, Ikutza Kortsarioa, Biteri, Xenpelar, Herriko plaza, Gamon Zumardia, Biteri txiki, Biteri, Martin Etxeberria, Bittor Idiazabal y Telleri Alde ikastetxea.

23:59

DANTZAPLAZA:
SAOKO! Only 100% Hits

Antolatzaileak Organizan: Yo He bailado, Desira eta Xera

📍 Xabier Olaskoaga plaza

00:00

Kontzertua Concierto: DJ CALEÑO

Antolatzaileak Organizan: Taberna Iñaki, Bar AXA eta Oiartzun Taberna

📍 Francisco Gaskue 1

00:30

ZEZENSUZKOA danborradarekin batera **TORO DE FUEGO**, acompañado por la tamborrada

📍 Zumardia

01:00

Kontzertua Concierto: OIHAN VEGA

📍 Zumardia





23

LARUNBATA SÁBADO

Jubilatu eta kuadrilen eguna

06:00

DIANA

Gau Txori txarangarekin eta Amulleta Danborren Kofradiarekin
Con la Charanga Gau Txori y la Cofradía del Tambor Amulleta.

10:30

ATLAS MUNDUA

MUNDO ATLAS
Adin guztietarako mahai-joko modernoak

Juegos de mesa modernos para todas las edades
Antolatzailea Organiza: Agrupación Atlas taldea

📍 Hombrados Oñatibia. Agustinak

12:00

BURUHANDIAK ETA ERRALDOIAK
COMPARSAS DE GIGANTES Y CABEZUDOS

📍 Herriko kaleetan zehar. Por las calles de la villa

12:00

ARDO DASTAKETA
CATA DE VINO

Antolatzailea Organiza: Oaingo zehar kolektiboa

📍 Panier-gunea

12:30

OMENALDIA 50 urteko elkarbizitza ospatzen duten Errenteriako bikoteei.
HOMENAJE a las parejas de Errenteria que celebran su 50 aniversario de convivencia.

📍 Niessen Kulturunea

12:30

APAR FESTA
FIESTA DE LA ESPUMA

📍 Koldo Mitxelena plaza

13:15

“ERRETERIAKO HIRIA” EMAKUMEEN
TRAINERU ELKARTEKO LIGA IV.
IKURRINA

Antolatzailea Organiza: Hibaika arraun elkarte

📍 Oartzun ibaia

16:30

ATLAS MUNDUA MUNDO ATLAS

Adin guztietarako mahai-joko modernoak

Juegos de mesa modernos para todas las edades

Antolatzailea Organiza: Agrupación Atlas taldea. Laguntzailea Colabora: Agustinak AE

📍 Hombrados Oñatibia I. Agustinak

17:00

PILOTA PARTIDA PROFESIONALAK
PARTIDOS DE PELOTA DE PROFESIONALES

Antolatzailea Organiza: E.P.L.E.

📍 Agustina Otaola udal pilotalekua (Fanderia).
Frontón municipal Agustina Otaola (Fanderia.)

17:00

DJ BULL ETA DJ TXANKLETAREN
POTEOA
POTEO DE DJ BULL Y DJ TXANKLETA

Antolatzailea Organiza: Oaingo zehar kolektiboa

📍 Herriko kaleetan zehar. Por las calles de la villa

17:00

SCALEXTRIC-en TXAPELKETA
CAMPEONATOS DE SCALEXTRIC

17:00 GT haurrak infantil / 19:45 Madalenetako txapelketa Turismo-DTM absolutua. Campeonato de Madalenas Turismo-DTM categoría absoluta “Iztieta River Side.2” 4 karriletako zirkuitoa inaguratuko da. Se inagurará el circuito de 4 carriles “Iztieta River Side.2”

Antolatzailea Organiza: Hobby Cars Elkarte

📍 Reina Aretoa

18:00

**BURUHANDIAK ETA ERRALDOIAK
COMPARSAS DE GIGANTES Y
CABEZUDOS**

📍 Herriko kaleetan zehar. Por las calles de la villa

18:00

**DISNEY PERTSONAIAIEN SAIOA
ACTUACIÓN PERSONAJES DISNEY**

Antolatzailea Organiza: Eureka Gazte taldea

📍 Diputazio plaza. Iztieta

18:30

**IV. NAFARROAKO DEIA. ERIBERAKO
JOTAK ETA LARRAIN DANTZA**

“Los de la Ribera” Tuterako Nafar jota taldea grupo de Jotas Navarras de Tudela eta “Oreretako Gaiteroak”

📍 Biteri kalea. Niessen elkarte

Egun osoan zehar LOS DE LA RIBERA

Durante todo el día el grupo de jotas de Tudela **LOS DE LA RIBERA** Antolatzaileak Organizan: Beti prest eta Niessen elkarte

📍 Herriko kaleetan zehar
Por las calles de la villa

18:30

**DANBORRADA
TAMBORRADA**

Deiadar txarangak girotuko du. Amenizada por la txaranga Deiadar. Antolatzailea Organiza: asociación de madres y padres Koldokide Guraso Elkarte (Koldo Mitxelena Ikastetxea)

📍 Ibilbidea Recorrido: Koldo Mitxelena ikastetxea, Kapitainenea kalea, Santa Klara, Gabierrotako pasealekua, Sagrado corazon erresidentzia, Gabierrotako pasealekua, Santa Klara, Herriko plaza Xanti Maialen eta buruhandiekin, Foru plaza, Morrongilleta kalea, Koldo Mitxelena plaza, Biteri txiki, Koldo Mitxelena ikastetxea.

18:59

**DANTZAPLAZA:
SuperTARDEue!**

Disko festa adin guztietarako. Discopieta de TARDEO para todas las edades.

Antolatzaileak Organizan: Yo He bailado, Desira eta Xera

📍 Xabier Olaskoaga plaza

19:00

**Kontzertua Concierto: GOXUA `N
SAL TSA**

Antolatzailea: Kulturaliztasun azpisaila. Subárea de Diversidad Cultural

📍 Zumardia

19:30

**MAIALEN ETA XANTIREN ARGAZKIA
FOTO CON XANTI Y MAIALEN**

Antolatzailea Organiza: Oaingozhau kolektiboa

📍 Herriko Plaza.

20:00

**ANTZERKIA EUSKARAZ: MADALENAK
TEATRO EN EUSKERA: MADALENAK**

Egilea Autor: Luis Elizetxea Sarrerak Niessengo leihatilan salduko dira, ordu bat lehenago. Prezioa: 3€. Ereintzako bazkideak dohainik sartuko dira.

Venta de entradas en las taquillas de Niessen, una hora antes. Precio: 3€.

Socios/as de Ereintza: gratis Antolatzailea Organiza: Ereintza Antzerki Taldea

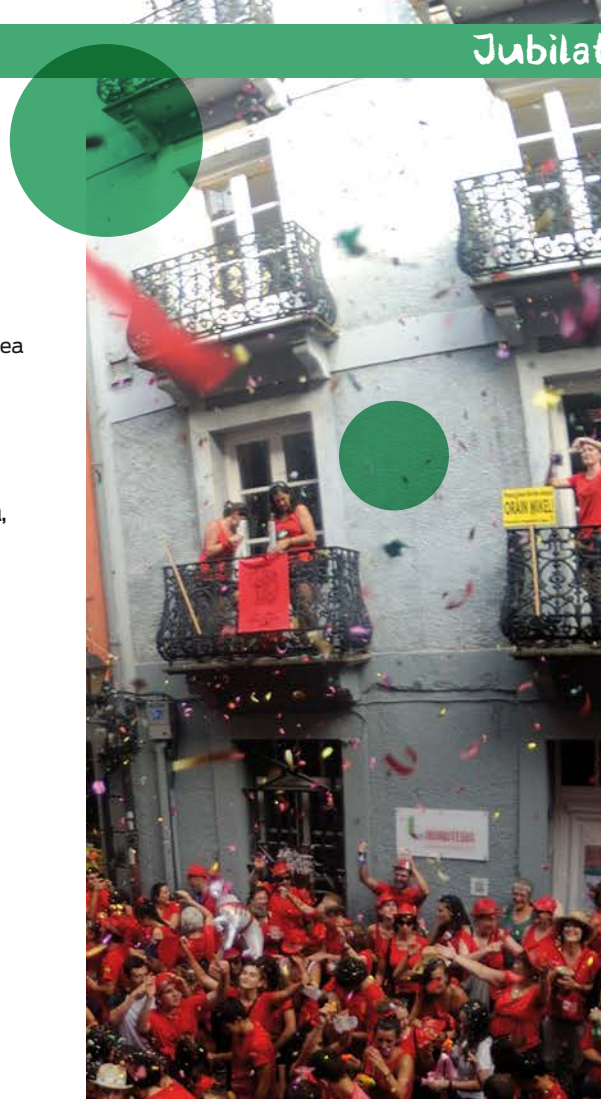
📍 Niessen Kulturgunea

20:00

**ELKARTEEN ARTEKO XLI. BAKAILAOA
PIL-PILEAN TXAPELKETA
XLCONCURSO INTERSOCIEDADES de
BACALAO AL PIL PIL**

Antolatzailea Organiza: Sociedad Niessen Elkarte

📍 Niessen Elkarte. Sociedad Niessen



20:00

**ARTISTA NIGERiarREN JAIALDIA
FESTIVAL DE ARTISTAS DE NIGERIA**Antolatzailea Organiza: Asociación de
Artistas de Nigeria

📍 Gernika plaza

22:00

**Kontzertua Concierto: TXAMUKOS
MARIATXIAK**Antolatzailea Organiza: OaingoZHau
kolektiboa

📍 Lino-gunea

22:00

**Kontzertua Concierto: EL QUINTO CON
TENEDOR**Antolatzailea Organiza: OaingoZHau
kolektiboa

📍 Panier-gunea

22:45

**SUZKO ZEZENEN ENTZIERROA
ENCIERRO DE TOROS DE FUEGO**📍 Ibilbidea Recorrido: Koldo Mitxelena ikastetxea,
Biteri Txiki, Xenpelar Kalea, Foru plaza, Madalena
kalea, Herriko plaza.

23:00

**Kontzertua Concierto: MAKE MÚSICA
URBANA**Antolatzaileak Organizan: Taberna Iñaki,
Bar AXA eta Oartzun Taberna

📍 Francisco Gaskue 1

23:00

**Kontzertua Concierto: BAIPASS,
DRAVERNUE, HYRONIKA**

Antolatzailea Organiza: EMTE

📍 Foru plaza

23:59

DANTZAPLAZA:**YO HE BAILADO** remenber 80s y 90s
Iker Rodriguez eta DJ Mitx Dj-ekin. Con
los Dj´s Iker Rodriguez y DJ Mitx.Antolatzaileak Organizan: Yo He bailado,
Desira eta Xera

📍 Xabier Olaskoaga plaza

23:59

KALEFESTA 2022

Antolatzailea Organiza: Zuzen Gastropub

📍 Zuzen tabernaren plaza

00:00

Kontzertua Concierto: EDU RUGAMAAntolatzaileak Organizan: Taberna Iñaki,
Bar AXA eta Oartzun Taberna

📍 Francisco Gaskue 1

00:00

MADALENAK ELECTRONIC FEST 2022Line up: J.Mancera, Iker Kabe eta Andre
Santo

📍 Zumardia

00:30

**Kontzertua Concierto: MATRAKA
BAND**Antolatzailea Organiza: OaingoZHau
kolektiboa

📍 Panier-gunea

00:30

Kontzertua Concierto: SKASTIAntolatzailea Organiza: OaingoZHau
kolektiboa

📍 Lino-gunea

02:30

Kontzertua Concierto: GRISESAntolatzailea Organiza: OaingoZHau
kolektiboa

📍 Lino-gunea



IGANDEA DOMINGO



IGANDEA DOMINGO

Santiago bezpera. Emakumeen eguna

06:00

DIANA

Gau Txori txarangarekin eta Amulleta Danborren Kofradiarekin
Con la Charanga Gau Txori y la Cofradía del Tambor Amulleta.

11:00

MINDARA pilota eskolak Euskal pilota egokituko erakustaldi partiduak.

Partido de exhibición de pelota vasca adaptada de la Escuela de Pelota de MINDARA.

Sarrera doan. Entrada gratuita.

Antolatzailea Organiza: Mindara elkarte

📍 Agustina Otaola udal pilotalekua (Fanderia)
Frontón municipal Agustina Otaola (Fanderia)

11:30

SCALEXTRIC-en (abiadura-espezialitate) **"ATE IREKIAK" JARDUNALDIA JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS** dedicada al **SCALEXTRIC** (especialidad de velocidad)

"Iztia River Side.2" 4 karriletako zirkuitoan. En el circuito de 4 carriles "Iztia River Side.2"

Antolatzailea Organiza: Hobby Cars Elkarte

📍 Reina Aretoa

12:00

ESKULAN TAILERRAK TALLERES DE MANUALIDADES

📍 Foru plaza

12:00

BURUHANDIAK ETA ERRALDOIAK COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS

📍 Herriko kaleetan zehar Por las calles de la villa

12:00

MADALENAK 2022ko XIX. HAUR KROSA XIX CROSS INFANTIL DE MADALENAS 2022

Kategoriak: benjaminak, alebinak eta infantilak. Izen-ematea: Batzokian

Categorías: benjamín, alevín e infantil.

Inscripciones en el Batzoki.

Antolatzailea Organiza: EAJ-PNV

📍 Herrian zehar erdialdeko kaleetan.
Por la calles céntricas de la Villa
Iriteera Salida: Koldo Mitxelena plaza

17:00

SCALEXTRIC-en MADALENETAKO FI TXAPELKETA kategoría absolutuan **CAMPEONATO DE MADALENAS DE SCALEXTRIC F1** kategoría absoluta

Antolatzailea Organiza: Hobby Cars Elkarte

📍 Reina Aretoa

17:30

JOAKIN ETXEBERRIA XXVII. MEMORIALA: pala partidak hainbat kategoriatan. **XXVII MEMORIAL JOAKIN ETXEBERRIA** con partidos de pala en diversas categorías.

Sarrera doan. Entrada gratuita.

Antolatzailea Organiza: Eple Kirol Kluba

📍 Agustina Otaola udal pilotalekua (Fanderia)
Frontón municipal Agustina Otaola (Fanderia)

18:00

Ikuskizuna Espectáculo: ELKARTASUN JANTOKIA. Irrien Lagunak

Antolatzailea Organiza: Oaingozhau kolektiboa

📍 Panier-gunea

18:00

Ikuskizuna Espectáculo: MARSEL MAGOA

Antolatzailea Organiza: Txintxarri elkarte

📍 Txintxarri elkarte

18:00

Gazte mailako LI. DANTZA SOLTEKO TXAPELKETA

LI CAMPEONATO DE BAILE A LO SUELTO para jóvenes.

Antolatzailea Organiza: Ereintza dantza taldea.

📍 Xabier Olaskoaga plaza

18:00

Kontzertua. Concierto: VERSOS PERDIDOSAntolatzailea Organiza: Burusoilen Elkarte
Asociación de Calvos📍 Gailur tabernaren ondoan.
Al lado del Bar Gailur

18:00

**BURUHANDIAK ETA ERRALDOIAK
COMPARSAS DE GIGANTES Y
CABEZUDOS**📍 Herriko kaleetan zehar.
Por las calles de la Villa.

19:00

TXIKIDANTZ Asier Burgueteren eskutik
Antolatzailea Organiza: Orereta Ikastola

📍 Koldo Mitxelena plaza

19:00

GAZTE GUNEA. ZONA JÓVENES**DJ TXURRU**
**JOLAS INTERAKTIBOAK. JUEGOS
INTERACTIVOS**
BIZIKLETEN OSAGAI
BIRTZIKLATUEKIN OSAGARRI
**TAILERRA. TALLER DE
COMPONENTOS CON
COMPONENTES RECICLADOS DE
BICICLETA****GAZTE AHOLKULARITZA GUNEA:**
harreman osasuntsuak, kontsumoa...
**ESPACIO DE ASESORAMIENTO PARA
JÓVENES:** relaciones saludables,
consumo...📍 Gernika plaza
(Euria eginez gero Si llueve Koldo Mitxelena patioa)

19:00

**UREZKO ZEZENA eta ENTZIERRO
TXIKIA TORO DE AGUA y ENCIERRILLO**

📍 Irteera Salida: Herriko Plaza

19:30

ANIMAZIOA Amulleta Danbor Kofradia
eta Gau Txori Txarangarekin
ANIMACIÓN

📍 Irteera Salida Herriko plaza

19:30

**Ikuskizuna Espectáculo: BOCABEAST
COMEDIA**Antolatzaileak Organizan: Errota Taberna
📍 Errota Tabernaren kanpoan. Fanderia

19:30

Helduen mailako **GIPUZKOAKO LXVIII
DANTZA SOLTEKO TXAPELKETA
LXVIII CAMPEONATO DE BAILE A LO
SUELTO DE GIPUZKOA** para persona
adultas.Antolatzailea Organiza: Ereintza dantza
taldea

📍 Xabier Olaskoaga plaza

19:30

Kontzertua Concierto: SKAKEO
Antolatzailea Organiza: Oaingozhau
kolektiboa

📍 Lino-gunea

20:00

**ARTISTA NIGERIANAREN JAIALDIA
FESTIVAL DE ARTISTAS DE NIGERIA**Antolatzailea Organiza: Asociación de
Artistas de Nigeria

📍 Diputazio plaza. Iztieta

20:00

Kontzertua Concierto: MABAntolatzailea Organiza: Oaingozhau
kolektiboa

📍 Panier-gunea

20:30

KALEJIRAAntolatzailea Organiza: Errenteriako
Dultzaineroak

📍 Herriko kaleetan. Por las calles de la Villa.

21:30

**Kontzertua Concierto: DJ ASIER
BURGUETE**Antolatzailea Organiza:
Orereta Ikastola

📍 Koldo Mitxelena plaza

22:00

Kontzertua Concierto: BENGÓAntolatzailea Organiza: Oaingozhau
kolektiboa

📍 Lino-gunea

22:30

DANBORRADA .TAMBORRADA

Antolatzailea Organiza: Landare Elkarte

📍 Ibilbidea Recorrido: Juan de Olazabal, Biteri, Maria
Lezo, Madalena, Herriko plaza, Erdiko kalea, Santa
Klara kalea.00:00etan Udaletxearen aurrean
A las 00:00 Frente a la Casa Consistorial

23:00

**SU-ARTIFIZIALAK
FUEGOS ARTIFICIALES**Zaragozana Pirotecnia-ren eskutik.
A cargo de la Pirotecnia Zaragozana.
Arramendiko mendi hegaletik,
eta ikusteko lekurik onena Errioxa
Biribilguneko ingurua izango da.
El lanzamiento se realizará desde la
ladera de Arramendi, siendo un lugar
aconsejable para contemplarlos los
alrededores de la Glorieta Rioja.

23:59

**DANTZAPLAZA:
SAOKO! Only 100% Hits**Antolatzaileak Organizan: Yo He bailado,
Desira eta Xera

📍 Xabier Olaskoaga plaza

23:59

KALEFESTA 2022Antolatzailea Organiza: Zuzen Gastropub
📍 Zuzen tabernaren plaza

00:30

Kontzertua Concierto: ESNE BELTZA

📍 Zumardia

00:30

Kontzertua Concierto: DUPLAAntolatzailea Organiza: Oaingozhau
kolektiboa

📍 Lino-gunea

01:00

EUSKAL DANTZAK. DANZAS VASCASFandango, arin-arin, mutxikoak,
zazpi-jauzi, Tafallako jota, Txulalai,
Baltzak...BUKAERAN Larrain dantza eta
"Madalenetako diana"Antolatzailea Organiza: Errenteriako
Dultzaineroak

📍 Herriko Plaza





06:00

DIANA

Gau Txori txarangarekin eta Amulleta Danborren Kofradiarekin
Con la Charanga Gau Txori y la Cofradía del Tambor Amulleta.

10:00

**AIRE-KONPRIMATUKO
KARABINAREKIN XXXVI. TIRO
JAURTIKETA TXAPELKETA.**

XXXVICAMPEONATO DE TIRO CON CARABINA DE AIRE COMPRIMIDO.
Haur, kadete eta gazte kategoriak.
Categoría Infantil, cadete, juvenil.
Antolatzailea Organiza: S.C.P.Txepetxa
Ehiza eta Arrantza Elkarte

📍 Koldo Mitxelena plaza

12:00

**ERRALDOIEN TOPAKETA. ERRALDOI
ETA BURUHANDIEN KONPARTSEN
IRTEERA.**

ENCUENTRO DE GIGANTES. SALIDA
DE LAS COMPARSAS DE GIGANTES Y
CABEZUDOS

Antolatzailea Organiza: Erein Elkarte

📍 Ibilbidea Recorrido: Koldo Mitxelena plaza, M^a de Lezo, Biteri, Alfonso XI, Donostia kalea, Irun kalea, Biteri, Koldo Mitxelena plaza.

12:30

TRIKITILARIAK ETA BERTSO SAIOA

Trikitilaria/ Trikitilaris: Iker Gomer eta Unai Oartzabal
Bertsolaria/ Bertsolaris: Unai Agirre eta Eli Pagola
Antolatzailea Organiza: Xenpelar Bertso Eskola

📍 Foru plaza

17:00

**ERRALDOI ETA BURUHANDIEN
KONPARTSEN IRTEERA.
SALIDA DE LAS COMPARSAS DE
GIGANTES Y CABEZUDOS**

Antolatzailea Organiza: Erein Elkarte

📍 Ibilbidea Recorrido: Koldo Mitxelena, Xenpelar, Biteri txiki, Santa Maria, Herriko plaza.

ASTELEHENA LUNES

Santiago eguna



17:30

Kale antzerkia Teatro de calle: **“PANOLI KABARETA” Ganso&Cia**

📍 Koldo Mitxelena plaza

17:30

**DANTZA JAIALDIA
FESTIVAL DE BAILES**

Antolatzailea Organiza: Eureka Gazte talde. Laguntzailea Colabora: Oliber Nestar Dantza eskola.

📍 Zumardia

18:00

**Kontzertua. Concierto:
ANDONI OLLOKIEGI**

Antolatzailea Organiza: Oaingozhau kolektiboa

📍 Panier-gunea

19:00

Kontzertua **Concierto: BITARTEAN**

📍 Xabier Olaskoaga Plaza

19:00

**XANTI ETA MAIALEN ERRALDOIEN
AGURRA
DESPEDIDA DE LOS GIGANTES XANTI
Y MAIALEN**

Ondoren, **UREZKO ZEZENA ENTZIERRO
TXIKIA.**

A continuación, **TORO DE AGUA
ENCIERRILLO**

📍 Herriko Plaza

19:00

**Erretako txahalen XVII. DASTAKETA
ERRALDOIA**

**XVII DEGUSTACIÓN GIGANTE de
terneros asados.**

Antolatzailea Organiza: Euskaldarrak Elkartea.

📍 Iztieta. Diputazio plaza.



22:30

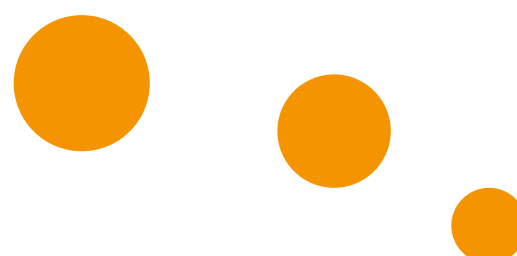
**Kontzertua Concierto: ERRENTERIAKO
MUSIKA KULTUR ELKARTEAREN
BANDAREN EMANALDIA
BANDA DE MUSICA DE LA
ASOCIACIÓN DE CULTURA MUSICAL
DE ERRENTERIA.**

Antolatzailea Organiza: Errenteriako Musika Kultur Elkartea. Asociación de Cultura Musical de Errenteria

📍 Zumardia

00:00-01:00

ZEZENSUZKOA. Ondoren, Errenteriako Musika Kultur Elkartearen Bandak **“EL CENTENARIO”** ohiko pasodoblea joko du, eta jaiak amaituko dira. Seguidamente la Banda de la Asociación de Cultura Musical de Errenteria interpretará el tradicional **CENTENARIO**, dando fin a las fiestas.



TANXUGUEIRAS · KOLINGA
· LES AMAZONES D'AFRIQUE ·
ESPAÑA CIRCO ESTE · ALBANY ·
PALMERITA COCO BLUÉ

programazio osoa laster

irailak 15-18 septiembre
· errenteria ·

KULTUR TOPAGUNE
ETA MUSIKA JAIALDIA
atlantikaldia.errenteria.eus

Barrakak Fanderia 2022



ERRETERIA
UDALA

Prezioak precios

TALKA AUTOEN PISTA
PISTA DE AUTOS DE CHOQUE

Bidaia 1 viaje 2,20 €
Bidaiak 7 viajes 11,50 €

HELDUENTZAKO APARATUAK
APARATOS PARA PERSONAS ADULTAS

Bidaia 1 viaje 2,80 €
Bidaiak 6 viajes 13,50 €

HAURENTZAKO APARATUAK
APARATOS PARA NIÑOS Y NIÑAS

Bidaia 1 viaje 2,20 €
Bidaiak 7 viajes 11,50 €

EGUN BEREZIAK DIAS ESPECIALES Uztaila Julio

LARUNBATA 23 SÁBADO 11:00-14:00

ASTEARTEA 26 MARTES Egun osoa Todo el día

1,30 €

**EZ
BAZAUDE
EROSO,
ERASOA
DA.**

UZTAILAK 21, 22, 23, 24 DE JULIO

GAUEKO AUTOBUS ZERBITZUA **TARTEKO GELTOKI BERRIEKIN**

SERVICIO NOCTURNO DE AUTOBUSES **NUEVAS PARADAS INTERMEDIAS**

G1

**IRTEERAK
SALIDAS**

23:00 —Aralar Plaza
01:00 —Pontika
02:00 —Beraun etorb.
03:00 —N. Almandoz
04:00 —Koldo Mitxelena
05:00 —Urbia Plaza
—Parke Kalea
—Urdaburu kalea
—Murumendi kalea
—Anbulategia
—Alaberga 53
—Alaberga 75
—Versalles
—Sorgintxulo 11
—Portua
—Nafarroa etorb 75

G2

**IRTEERAK
SALIDAS**

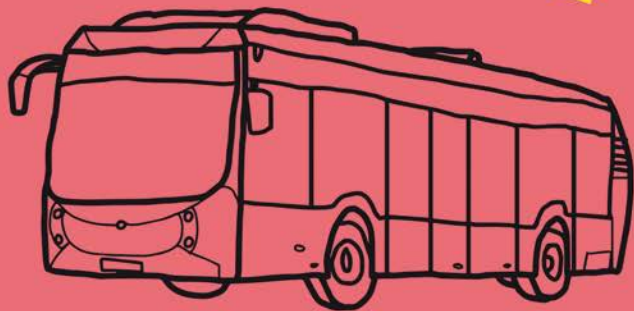
23:20 —Aralar Plaza
01:20 —Urbia Plaza
02:20 —Koldo Mitxelena
03:20 —N. Almandoz
04:20 —Beraun etorb.
05:20 —Pontika
—Arramendi
—Masti-Loidi
—Zamalbide Bidegurutzea
—Egiburuberri
—Sagardiburu 2
—Sagardiburu 1
—Zamalbide tailerrak
—Zentolen 2
—Zentolen 1

Nafarroa etorb 75



—Gabierrota
—Lartzabal 1
—Arragua
—Erramun Astibia
—R.M^a de Azcue
—Gaztelutxo
—Agustinak 4
—E. Salaberria 6
—Markola 41
—Markola 25
—Markola 3
—Agustinak 15
—Hijas de la Cruz

**SI
TE ESTÁ
AGOBIANDO,
ES
AGRESIÓN.**



**ERRETERRIA
UDALA**



Madalenetan ere Bizi Erreterria!
¡Estas Madalenas Bizi Erreterria!



**BIZI
Erreterria**

bizi.erreterria.eus

EZ BAZAUDE EROSO, ERASOA DA.

Inork ez du eskubiderik nola sentitzen zaren zalantzan jartzeko. Eraso baten erantzulea erasotzailea da. Gertatu bazaizu deitu iezaguzu. Madalenetan eta ondorengo egunetan (uztailaren 21etik 31ra) 24 orduko telefona aktibatu dugu. **Errenterian, erasorik ez.**

Nadie tiene derecho a cuestionar cómo te sientes. La persona responsable de una agresión es la que agrede. Si te han agredido llámanos. Hemos activado el teléfono 24 horas para Madalenas y días posteriores (del 21 al 31 de julio). **En Errentería, cero agresiones.**

SI
TE ESTÁ
AGOBIANDO,
ES
AGRESIÓN.

NIREKIN
EROSO
BAI



SÍ
CUENTA
CONMIGO

650 407 858
24H MADALENETAN